

Proposal for amendments to UN Regulation No. 13

Submitted by the experts from the International Organization of Motor Vehicle Manufacturers

I. Proposal

Annex 6, Appendix, paragraph 3., amend to read:

- "3. Example of a simulator for electric control lines
(Figure unchanged)
- | | | |
|------|---|--|
| ECL | = | Electric Control Line corresponding to ISO 7638 |
| SIMU | = | Simulator of Byte 3,4 of EBS 11 according to ISO 11992-2:2003 including its amendment 1-2007 with output signals at start, 65 kPa and 650 kPa |
| A | = | Supply connection with shut-off valve |
| C2 | = | Pressure switch to be connected to the brake actuator of the trailer, to operate at 75 per cent of the asymptotic pressure in the brake actuator CF |
| CF | = | Brake cylinder |
| M | = | Pressure gauge |
| PP | = | Pressure test connection |
| TA | = | Coupling head, supply line |
| VRU | = | Emergency relay valve" |

Annex 13, footnote 11, amend to read:

- "11 ~~k_H is the high adhesion surface coefficient.~~
 ~~k_L is the low adhesion surface coefficient.~~
 k_H and k_L are measured as ~~laid down~~ **defined** in Appendix 2 to this annex."

Annex 16, paragraph 2.4.1., delete footnote 2 and renumber footnotes 3 and 4 as footnotes 2 and 3.

Annex 16, paragraph 2.4.2., delete footnotes 5 and 6.

Annex 19, paragraph 4.4.2.9., amend to read:

- "4.4.2.9. If the manufacturer ...
- The details of any additional conditioning shall be recorded and appended to the brake factor B_F in paragraph 2.3.1. of Annex 11, Appendix 3, by specifying for instance the following test parameters:
- Brake actuator pressure, the brake input torque or the brake **output** torque of the brake application;
 - Speed at the beginning and the end of the brake application;
 - Time in the case of a constant speed;
 - Temperature at the beginning and the end of the brake application or the duration of the brake cycle."

II. Justification

Annex 6, Appendix, paragraph 3

Byte 3-4 of EBS 11 is only referenced in Part 2 of ISO 11992, therefore the text should make that reference along with amendment 1:2007.

Annex 13, footnote 11

k_H and k_L are already defined in Appendix 1 “Symbols and Definitions” and are therefore unnecessary.

Annex 16, paragraph 2.4.1.

Existing footnote 2 is identical to footnote 1.

Annex 16, paragraph 2.4.2.

Footnote 5 is identical to footnote 2 and footnote 6 is identical to footnote 3.

Annex 19, paragraph 4.4.2.9.

Adding “output” clarifies what is intended.
